

## Importantes Graduaciones en la Oficina del Sheriff del Condado de Union

El alguacil del Condado de Union, Sheriff Ralph Froehlich, presenta un certificado de graduación al oficial de la Oficina del Alguacil del Condado Timothy O'Grady y al pastor alemán Reese, durante la ceremonia de graduación de la clase 12-01 de la Academia de Entrenamiento K-9 del Alguacil. Cinco nuevos equipos de perros policías y sus entrenadores recibieron diplomas en la ceremonia que tuvo lugar en el Union County College, en Cranford, N.J. (Foto Jim Lowney/Condado de Union).



En la foto de abajo el alguacil Sheriff Ralph Froehlich también juramentó a los nuevos oficiales de su departamento, en reciente ceremonia, en la ciudad de Elizabeth. En la foto aparecen, desde la izquierda: Sheriff Ralph Froehlich y los nuevos oficiales: Alexander Gonzalez de Elizabeth, Nelson Agurto, de Roselle Park; Sergey Zonn, de Fanwood; Bryan Frew, de Scotch Plains; Andrew Horan, de Kenilworth; Raul Ramos, de Plainfield; Rigoberto González, de Elizabeth, y Mazhar Elwardany, de Plainfield. (Foto Jim Lowney/Condado de Union).



## Gran Exito tuvo la "National Night Out" en Elizabeth



El Alcalde Chris Bollwage participó en la celebración del 29<sup>th</sup> anual National Night Out, en el Thomas J. Hanratty Field, en el 914 de Westfield Avenue, en Elizabeth. En este evento hubo exposiciones sobre temas relacionados con la salud, tranquilidad y seguridad; también hubo refrescos y juegos gratis, además de demostraciones, así como premios y rifas para ciudadanos, música y más. En la foto, el alcalde con alumnos de Shim's Martial Arts Academy, quienes hicieron una magnífica demostración de defensa personal. También participaron las tropas de Girl Scouts 42049, 40406, 40319, con las líderes Kathleen Volver, Chanita Medina y Kaileigh Volver, Cristina Corticada, Daniella Corticada, Zoe Santos, Ashley del Cueto, Kitlyn Aghostino, Nelly Meagher, Chaniya Medina, Brooke Hussey. También fue reconocida la señora Jeninne Holmes, por sus contribuciones a la comunidad. En la gráfica siguiente, miembros del cuerpo de bomberos de Elizabeth hacen un simulacro de rescate en un supuesto accidente, donde la víctima queda atrapada en el automóvil. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).



## Jason "Monstruo" Escalera reaparecerá en HBO Boxing

Union City, NJ-Jason "Monstruo" Escalera, el estelar boxeador del Union City Boxing Club será parte de un evento denominado The Road to Glory, que promueven DiBella Entertainment, Star Boxing y HBO Boxing.

La competencia contará con algunos de los mejores peleadores a nivel mundial, incluido el tres veces campeón del mundo Vic Darchinyan, quien medirá sus puños con el invicto Luis Del Valle y donde Zsolt Erdei enfrentará a Isaac Chilemba.

Las peleas tendrán lugar el 29 de septiembre en el MGM Grand de Foxwoods, Connecticut.

El plato fuerte de la velada será el enfrentamiento entre Escalera y Edwin Rodríguez, conocido como 'La Bomba'. Ambos son fajadores invictos. La pelea Escalera contra Rodríguez será de 10 asaltos en la



Jason Escalera y su entrenador Joe Botti.

división de peso súper mediano.

La trayectoria de Escalera es 13-0-1 (12 KOs), mientras que Rodríguez es 21-0 (14 KOs).

Rodríguez es el actual campeón súper mediano de USBA y está clasificado en el grupo de los 10 mejores boxeadores.

De acuerdo con Rodríguez el pleito del 29 de septiembre será "una pelea muy importante en mi carrera porque estaré luchando contra un joven prospecto que tiene poder en

ambas manos y una firme voluntad de ganar. Va a ser una tremenda guerra".

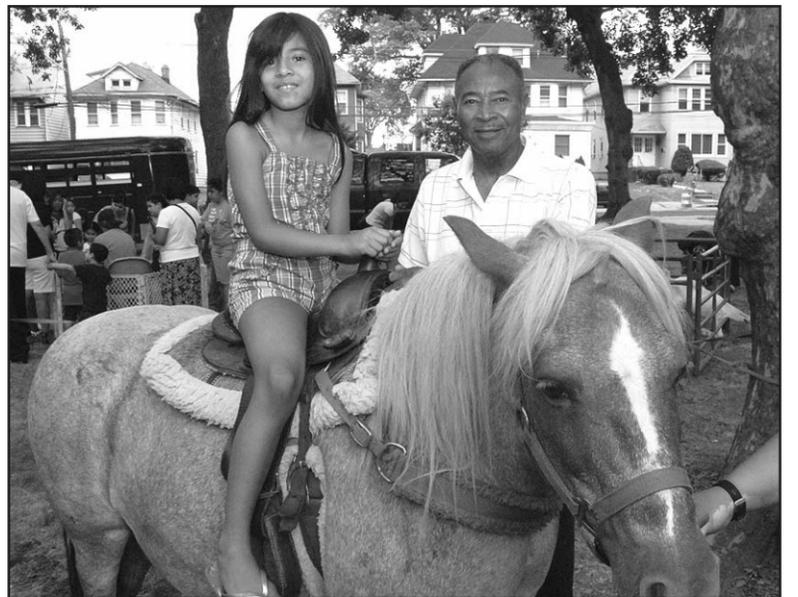
Joe DeGuardia, el promotor de Escalera, dijo que los ejecutivos de HBO Boxing decidieron montar la cartelera después de ver la última actuación de Escalera en ESPN contra Nick "Machine Gun" Brinson durante la cual Escalera lanzó más de 600 golpes en los ocho asaltos.

Escalera, que ya se está entrenando fuertemente para el combate, dijo estar muy emocionado con "tener esta oportunidad de mostrar mi talento en HBO."

Escalera es un empleado a tiempo completo para Food Basics, donde trabaja en el departamento de carnes. El ha estado boxeando desde la edad de doce años y ha ganado los torneos Golden Glove y Diamond Glove Guante de New Jersey.

Las entradas para el evento se pueden adquirir en el Foxwoods MGM Grand o llamando al 1 (800) 200-2882. Los boletos cuestan \$45, \$75, \$100 y \$200.

## Asado Anual y Feria de Salud del 5to Barrio



Una fiesta campestre y feria de salud tuvo lugar en el Kellogg Park, en North y Madison Avenues, para los residentes del 5to. Barrio, en la ciudad de Elizabeth, donde el concejal representante del mismo, Bill Gallman, compartió con los asistentes. El evento contó con comida gratis, música, exámenes de salud, regalos y actividades para los niños. En la foto, la niña Hilary Linan disfruta de su vuelta en el "pony" y aquí posa con el concejal Bill Gallman. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).



Otros asistentes al Asado en Kellogg Park: los niños Aziz Howard y Renaijah Purvis y la señora Darma Martínez con su hijo Markos Martínez, y la niña Melissa Rodriguez.